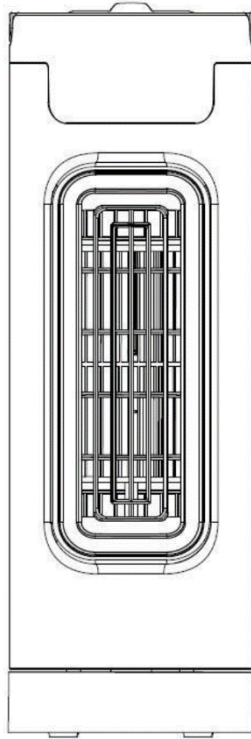




Käyttöohje
Bruksanvisning
Kasutusjuhend

KÄYTTÖOHJE
TORNITUULETIN
MALLI NRO: TF424

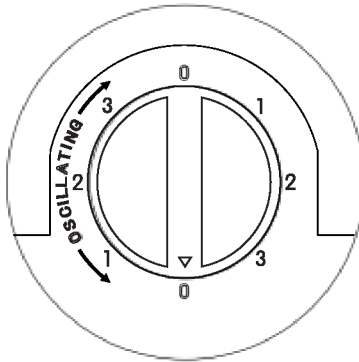


LUE NÄMÄ TURVALLISUUSOHJEET ENNEN TÄMÄN TUULETTIMEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE

- Laite on tarkoitettu vain kotitalous- ja sisäkäyttöön.
- Tarkista ennen tuulettimen kytkemistä sähköverkkoon, että sen arvokilpeen merkitty jännite vastaa verkkovirran jännitettä.
- Jotta sähköiskulta välttyttäisiin, tuulettimen mitään osia ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Tuuletin on tarkoitettu vain osaavien aikuisten käyttöön, ja lapsia on valvottava aina tuulettimen käytössä.
- Tuuletin on suositeltavaa kytkeä irti pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.
- Irrota aina pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, valmistajan valtuuttaman huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän tahon on vaihdettava virtajohto vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Virtajohtoa ei saa asettaa niin, että se riippuu pöydän tai työtason reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
- Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen.
- Laite soveltuu vähintään 8-vuotiaiden lasten, fyysisiltä tai henkisiltä ominaisuuksiltaan tai aisteiltaan rajoittuneiden henkilöiden sekä harjaantumattomien henkilöiden käyttöön vain, jos heitä valvotaan tai heille on annettu asianmukaiset ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Laite ei sovellu lasten leikkeihin.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Alle 3-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta vain jatkuvan valvonnan alaisina. Vähintään 3- ja alle 8-vuotiaat lapset saavat käynnistää tai sammuttaa laitteen vain, jos laite on sijoitettu tai asennettu asianmukaisesti normaaliin käyttöasentoon ja jos lapsia valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät vaarat. Vähintään 3- ja alle 8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta pistorasiaan tai säätää tai puhdistaa laitetta tai tehdä laitteen huoltotoimia.
- Tuuletinta ei saa käyttää kylvyn, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä. Älä koskaan sijoita tuuletinta paikkaan, jossa se voi pudota kylpyammeeseen tai muuhun vesialtaaseen.

- Jos tuulettimessa ilmenee toimintahäiriö, älä yritä korjata sitä itse. Itse tehdyistä korjauksista aiheutuu tulipalon syttymisen ja sähköiskun riski.

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN:



- A. Kytke virta ja valitse nopeus kiertopainikkeella (1, 2, 3). Tuuletin käynnistyy ja puhaltaa ilmaa valitsemallasi nopeudella.
- B. Kiertopainikkeen toiminnot:
- 0: Pysäytä tuuletin.
 - Nopeusasetus (1, 2, 3): Valitse tuulettimen nopeudeksi Pieni (1), Keskiuuri (2), Suuri (3)
 - Oskillaatio: Valitse tuulettimen oskillaatioasetukseksi 1, 2 tai 3.

KUNNOSSAPITO

- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Katkaise virta ja kytke tuuletin irti virtalähteestä ennen kokoamista, purkamista ja puhdistusta.
- Pidä päärungon takaosassa olevat tuuletusaukot puhtaina pölystä tai nöyhdästä – imuroi ne tarvittaessa puhtaiksi pölynimurilla. Älä työnnä aukkoihin mitään esineitä, kun poistat nöyhtää.
- Puhdista osat miedolla pesuaineliuksella ja kostealla liinalla tai

sienellä. Suojaa moottorin kotelo vedeltä ja muilta nesteiltä.

- Poista pesuainekalvo huolellisesti puhtaalla vedellä.

HUOMIO: Älä käytä voimakkaita pesuaineita, kemiallisia puhdistusaineita tai liuottimia. Ne voivat vahingoittaa tuulettimen osien pintaa.

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännite	:	220–240 V~ 50/60 Hz
Lähtöteho	:	30 W
Suojausluokka	:	Class II

Tuotetietovaatimukset			
Kuvaus	Symboli	Arvo	Yksikkö
Tuulettimen enimmäisilmavirta	F	0,76	m ³ /min
Tuulettimen ottoteho	P	28,5	W
Käyttöarvo	SV	0,03	(m ³ /min)/W
Virrankulutus valmiustilassa	P _{SB}	0	W
Tuulettimen äänitehotaso	L _{WA}	53,2	dB(A)
Ilman enimmäisnopeus	C	1,7	m/s
Käyttöarvon mittaustandardi	IEC 60879:2019		
Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja	SOK, PL 1, 00088 S-ryhmä		

YMPÄRISTÖNSUOJELU



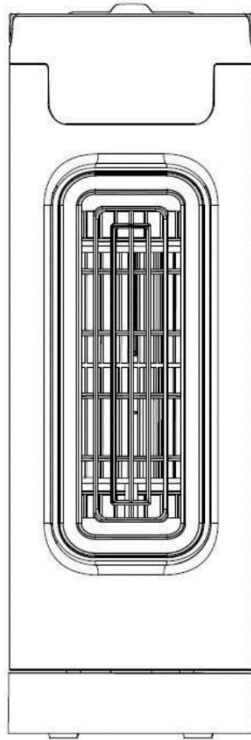
Käytöstä poistetut sähkölaitteet voi kierrättää, eikä niitä tule hävittää talousjätteen mukana!

Tuethan meitä pyrkimyksissämme säästää resursseja ja suojella ympäristöä palauttamalla tämän laitteen kierrätyskeskukseen.

BRUKSANVISNING

PELARFLÄKT

MODELLNR: TF424



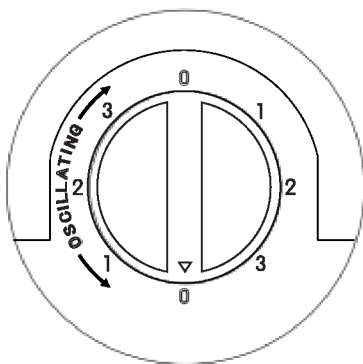
LÄS OCH SPARA DESSA SÄKERHETSANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER FLÄKTEN

- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk och användning inomhus.
- Innan du ansluter fläkten, kontrollera att spänningen på fläktens märkskylt motsvarar nätspänningen.
- Doppa inte fläktens delar i vatten eller annan vätska för att undvika elstötar.
- Denna fläkt är endast avsedd att användas av kompetenta vuxna och barn bör alltid övervakas.
- Det rekommenderas att fläkten kopplas ur vägguttaget när den inte används.
- Dra alltid ut nätsladden ur vägguttaget innan rengöring.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en servicereparatör eller motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.
- Låt inte nätsladden hänga över en bordskant eller arbetsbänk eller komma i kontakt med heta ytor.
- Använd aldrig apparaten för andra ändamål än den är avsedd för.
- Apparaten får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de står under uppsikt eller har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som användningen medför. Barn får inte leka med apparaten.
- Apparaten får varken rengöras eller underhållas av barn utan att en vuxen håller uppsikt.
- Barn under 3 år ska hållas utom räckhåll såvida de inte står under ständig uppsikt. Barn mellan 3 och 8 år får endast slå på eller av apparaten om den har placerats eller installerats i den avsedda, normala användningspositionen och de står under uppsikt eller har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker användningen medför. Barn mellan 3 och 8 år ska inte ansluta, justera eller rengöra apparaten eller utföra underhåll av den.
- Använd inte denna fläkt i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en simbassäng. Placera aldrig fläkten där den kan falla ner i ett

badkar eller annan vattenbehållare.

- I händelse av fel, försök inte reparera fläkten själv eftersom det kan leda till brandrisk eller elektrisk stöt.

ANVÄNDNING:



C. Anslut strömmen och ställ in hastighetsreglaget (1, 2, 3). Fläkten startar och blåser i den hastighet du valt.

D. Reglagets funktioner:

- d) 0. Stanna fläkten.
- e) Hastighetsinställning (1, 2, 3): Välj önskad fläkthastighet enligt Låg (1), Medium (2), Hög (3)
- f) Svängning: Välj önskad svängningshastighet enligt 1, 2, 3.

UNDERHÅLL

- Apparaten får varken rengöras eller underhållas av barn utan att en vuxen håller uppsikt.
- Stäng av fläkten och dra ur kontakten från strömförsörjningen före montering eller demontering och rengöring.
- Håll luftventilerna på baksidan av huvudenheten fria från damm eller ludd – använd en dammsugare för att ta bort dessa vid behov. Stick inte in fingrarna i någon öppning för att ta bort ludd.

- Fläktens delar ska rengöras med mild tvål och en fuktig trasa eller svamp. Låt inte vatten eller annan vätska tränga in i motorhuset.
- Torka av med rent vatten för att avlägsna rester av rengöringsmedel.

OBS! Använd inte starka rengöringsmedel, kemiska rengöringsmedel eller lösningsmedel eftersom de kan skada fläktkomponenternas yta.

TEKNISK INFORMATION

Driftspänning	:	220–240 V~ 50/60 Hz
Kraftuttag	:	30 W
Skyddsklass	:	Klass II

Produktinformationskrav			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Maximal flödes hastighet	F	0,76	m ³ /min.
Ineffekt	P	28,5	W
Driftsvärde	SV	0,03	(m ³ /min.)/W
Elförbrukning i standby-läge	P _{sb}	0	W
Ljudeffektnivå	L _{WA}	53,2	dB(A)
Maximal lufthastighet	C	1,7	m/s
Mätstandard för driftsvärde	IEC 60879:2019		
För mer information, kontakta	SOK, PL 1, 00088 S-ryhmä		

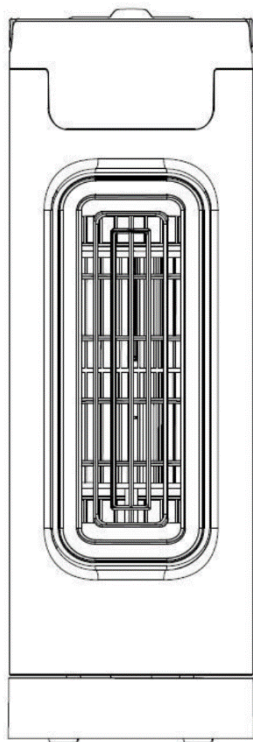
MILJÖSKYDD



Elektriska apparater kan återvinnas och ska inte slängas bland hushållsavfall!

Vänligen hjälp oss att spara på resurser och skydda miljön genom att returnera denna anordning till en sorteringsstation.

KASUTUSJUHEND
TORNVENTILAATOR
MUDELI NR: TF424

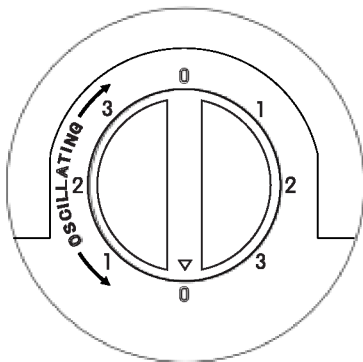


ENNE SELLE VENTILAATORI KASUTAMIST LUGEGE NEED OHUTUSJUHISED LÄBI JA SÄILITAGE NEID KINDLAS KOHAS

- Seade on ette nähtud üksnes majapidamises ja siseruumis kasutamiseks.
- Enne vooluvõrku ühendamist kontrollige, kas ventilaatori nimiaandmete sildil olev pinge ühtib vooluvõrgu pingega.
- Elektrilöögi vältimiseks ärge pistke ventilaatori mis tahes elektrilist osa vette või muusse vedelikku.
- See ventilaator on mõeldud kasutamiseks ainult pädevatele täiskasvanutele ja lapsed tohivad seda kasutada ainult pideva järelevalve all.
- Soovitav on ventilaator pistikupesast eemaldada, kui seda ei kasutata.
- Enne puhastamist eemaldage alati pistik pistikupesast.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, siis ohtude ennetamiseks tuleb lasta see välja vahetada tootjal, selle teeninduses või sarnase kvalifikatsiooniga isikul.
- Ärge laske juhtmel rippuda üle laua- või letiserva ega puutuda vastu kuuma pinda.
- Ärge kasutage seadet muul kui ettenähtud otstarbel.
- Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud ning ilma vastavate teadmiste ja kogemusteta isikud juhul, kui nad teevad seda järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise põhimõtete ja võimalike kaasnevate ohtude osas. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.
- Nooremaid kui 3-aastaseid lapsi tohib seadme lähedusse lubada ainult pideva järelevalvega. 3- kuni 8-aastased lapsed võivad seadet sisse/välja lülitada ainult siis, kui see on pandud või paigaldatud ettenähtud kasutuskohale, ning ainult pärast seda, kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ning tingimusel, et nad mõistavad sellega seotud ohte. 3- kuni 8-aastased lapsed ei või seadet elektrivõrguga ühendada, seda seadistada ega puhastada ega teha kasutajapoolset hooldust.
- Ärge kasutage seda ventilaatorit vanni, duši või basseini vahetus läheduses. Ärge kunagi paigutage ventilaatorit kohta, kus see võib kukkuda vanni või muusse veeanumasse.

- Rikke korral ärge püüdke ventilaatorit ise parandada, see võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

KASUTAMINE



E. Ühendage toide ja lülitage kiirusenuppu (1,2, 3). Ventilaator lülitub sisse ja tekitab tuult vastavalt valitud kiirusele.

F. Nupu funktsioonid

- g) 0: ventilaatori seiskamine.
- h) Kiiruse seadistus (1,2, 3): ventilaatori vajaliku kiiruse valimiseks (aeglane (1), keskmine (2), kiire (3))
- i) Pöörlemine: ventilaatori vajaliku pöörlemissätte valimine (1, 2, 3).

HOOLDUS

- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.
- Enne kokkupanekut või lahtivõtmist ja puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Hoidke korpuse taga olevad õhuavad tolmu- ja ebemevabad – vajaduse korral eemaldage need tolmuimejaga. Ebemete eemaldamiseks ärge torgake ühtegi ava.
- Ventilaatori komponente tuleb puhastada õrnatoimelise seebi ja niiske lapi või käsnaga. Mootori korpusesse ei tohi sattuda vett ega muid

vedelikke.

- Pühkige seebikiht puhta veega korralikult ära.

ETTEVAATUST! Ärge kasutage tugevaid puhastusvahendeid, keemilisi puhastusvahendeid ega lahusteid, kuna need võivad kahjustada ventilaatoriosade pinnaviimistlust.

TEHNILISED ANDMED

Tööpinge	:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Väljundvõimsus	:	30 W
Kaitseklass	:	II klass

Toote teabe nõuded			
Kirjeldus	Sümbol	Väärtus	Ühik
Ventilaatori maksimaalne õhuvoolu maht	F	0,76	m ³ /min
Ventilaatori sisendvõimsus	P	28,5	W
Talitusväärtus	SV	0,03	(m ³ /min)/W
Energiakulu ooterežiimil	P _{SB}	0	W
Ventilaatori helivõimsuse tase	L _{WA}	53,2	dB(A)
Maksimaalne õhuvoolu kiirus	C	1,7	m/s
Talitusväärtuse mõõtmisstandard	IEC 60879:2019		
Kontaktandmed täiendava teabe saamiseks	SOK, PL 1, 00088 S-ryhmä		

KESKKONNAKAITSE



Kõrvaldatavad elektriseadmed on ringlussevõetavad ja neid ei tohi koos olmeprügiga ära visata.

Toetage loodusressursside säästmist ja kaitske keskkonda, viies selle seadme jäätmejaama.



SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä, Finland
s-kuluttajaneuvonta.fi